

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 23. novembra 2011

Materiál číslo: 121/2011

**Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka číslo ...../2011,  
zo dňa .....2011 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti  
Bratislava-Petržalka**

---

**Predkladateľ:**

Ivana Antošová, poslankyňa  
predsedníčka komisie pre dotácie

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Vyhodnotenie pripomienkového konania
4. Návrh VZN

**Spracovatelia :**

I. Antošová  
I. Brezinská  
V. Gallo  
J. Klein  
V. Kovár  
Z. Lukačková  
komisia pre dotácie  
M. Podmajerská  
vedúca kancelárie starostu

## **1. Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s a u z n á š a

na Všeobecne záväznom nariadení mestskej časti Bratislava-Petržalka číslo ...../2011 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka.

## 2. Dôvodová správa

Podľa zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 7, ods. (4) Právnickej osobe neuvedenej v odseku 2 (t.j. právnickým osobám, ktorých zakladateľom je obec, pozn. spracovateľ a) a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území obce, môže obec poskytovať dotácie zapodmienok ustanovených všeobecne záväzným nariadením obce len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti. Mestské časti Bratislavy a Košíc môžu poskytnúť dotácie na celom území mesta.

Od roku 2005 platí v mestskej časti Bratislava-Petržalka VZN č. 5/2005 o poskytovaní účelových finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktoré určuje podmienky poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Na základe diskusií v Miestnej rade i v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka kreoval starosta komisiu pre dotácie, do ktorej nominovali svojich zástupcov poslancov klubov, zastúpené v MZ, ako aj nezávislí poslanci. Táto komisia mala za úlohu okrem iného vypracovať novelu spomínaného VZN a zapracovať doň vznesené pripomienky.

Vzhľadom na rozsah navrhovaných zmien, na potrebu úpravy a doplnenia ustanovení, ktoré v doteraz platnom VZN absentovali ako aj na zmeny v štruktúre väčšiny paragrafov predkladáme nové všeobecne záväzné nariadenie.

Zásadnou zmenou oproti doterajšiemu systému poskytovania dotácií je najmä :

- zadefinovanie spôsobu tvorby finančných prostriedkov na tento účel (§ 2),
- určenie maximálnej výšky dotácie poskytnutej jednému žiadateľovi v jednom rozpočtovom roku (§ 2 ods. (4)),
- určenie pomeru výšky dotácie k celkovým nákladom projektu (§ 3 ods. (2)),
- bližšia špecifikácia účelu - konkrétne programy a v rámci nich priority (§ 3 ods. (4)),
- upresnenie a doplnenie povinných náležitostí žiadosti o dotáciu (§ 4 ods. (2)),
- redukcia možných termínov, kedy je možné podať na Miestny úrad žiadosť o poskytnutie dotácie z troch na dva (§ 4 ods. (3)) kvôli administrácii procesu spracovania žiadostí,
- rozhodovanie zastupiteľstva uznesením o percentuálnom podiele z celkovej sumy vyčlenenej v danom roku medzi starostu a zastupiteľstvo (§ 5 ods. (4)),
- posudzovanie dotácií v osobitne zriadenej komisii.

Návrh VZN bol predložený na pripomienkové konanie odborným útvarom Miestneho úradu, odborným komisiiam Miestneho zastupiteľstva a verejnosti.

Od obyvateľov Petržalky žiadne pripomienky doručené neboli.

Pripomienky oddelení a komisii tvorí prílohu tohto materiálu.

## Vyhodnotenie pripomienkového konania k návrhu VZN o dotáciách

P.č.	Oddelenie, komisia	Pripomienka k	Obsah pripomienky	Zdôvodnenie:	Akceptovaná / Neakceptovaná / Čiastočne akceptovaná
1.	<b>Finančné oddelenie</b>	§ 2 bod 2	vypustiť	po 15. decembri už nie je priestor na ďalšie prerozdelenie dotácií	Akceptovaná
2.		§ 3 bod 4	v prioritě vzdelávanie vypustiť poslednú zarážku projekty MŠ a ZŠ	sú to naše organizácie, kt. dávame transfer, nemôžeme im dať aj dotáciu	Čiastočne akceptovaná, nový text bude znieť : podpora zvyšovania inovácie a kvality vzdelávania prostredníctvom projektov MŠ, ZŠ (mimo tých v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti), občianskych združení a neziskových organizácií pri MŠ a ZŠ
3.	<b>Oddelenie školstva, kultúry a športu</b>	§ 3 ods. 4	upraviť resp. doplniť : šport: - podpora rozvoja športovej záujmovej činnosti detí MŠ a žiakov ZŠ - podpora športových žiackych a mládežníckych klubov, občianskych združení a neziskových organizácií		akceptovaná
4.			upraviť : vzdelávanie 3. zarážka: letné tábory pre deti a mládež		akceptovaná
5.			upraviť :	Ak by sa ponechala pôvodná	Čiastočne akceptovaná,

			4. zarážka: podpora zvyšovania inovácie a kvality vzdelávania prostredníctvom projektov MŠ, ZŠ, občianskych združení a neziskových organizácií pri MŠ a ZŠ	formulácia...(projekty MŠ, ZŠ) tak by to v praxi znamenalo, že dotácie by mohli získať všetky ZŠ a MŠ, ktoré sú na území Petržalky okrem tých, kt. sú v zriaďovateľskej pôsobnosti MČ Petržalka – v súlade s rozpočtovými pravidlami. Dotácie však môžeme poskytovať občianskym združeniam a neziskovým organizáciám, ktoré pôsobia aj pri ZŠ a MŠ.	nový text bude znieť : podpora zvyšovania inovácie a kvality vzdelávania prostredníctvom projektov MŠ, ZŠ (mimo tých v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti), občianskych združení a neziskových organizácií pri MŠ a ZŠ (viď pripomienka č. 2)
6.	<b>Školská komisia</b>	§2 ods. 4	Max výšku s ohľadom na doteraz poskytované dotácie za nízku dotácie navrhujeme výšku aspoň 10.000,-EUR		neakceptovaná
7.		§ 3 ods. 1	použiť ustanovenie zo zákona: Právnickej osobe s výnimkou osôb, ktorých je obec zriaďovateľom a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorí majú sídlo, alebo trvalý pobyt na území obce, alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území obce, alebo poskytujú služby obyvateľom obce, môže mestská časť poskytnúť dotáciu len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti za podmienok ustanovených týmto nariadením.	Pôvodné ustanovenie nie je v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy	akceptovaná

8.		§ 3 ods. 2	doplniť text nasledovne: Výška dotácie nesmie prekročiť 40 % z celkových nákladov projektu alebo plánovanej činnosti		akceptovaná
9.		§ 3 ods. 4	upraviť text nasledovne: Dotáciu je možné poskytnúť najmä v rámci týchto programov: Komunitná spoločnosť – návrh na doplnenie priorít v oblasti športu Šport Priority - podpora účasti talentovaných športovcov jednotlivcov a kolektívov na regionálnych, celosvetových či medzinárodných súťažiach - športové podujatia pre širokú verejnosť podpora detí a mládeže		neakceptovaná
10.		§ 4 ods.1 písmeno h	Doplniť text v nasledovne: Celkový rozpočet projektu alebo plánovanej činnosti		neakceptovaná
11.		§ 4 ods. 3	doplniť termín – nové písm. c) nasledovne: (3) Žiadosť o poskytnutie dotácie predloží žiadateľ na Miestny úrad MČ Bratislava-Petržalka (ďalej len MČ) v termínoch do: a) 31. marca b) 30. júna c) 31. októbra príslušného kalendárneho roka		neakceptovaná

12.		§ 5 ods. 5	V prípade dotácií schvaľovaných zastupiteľstvom považujem za nelogické, aby komisia ktorá ich má posudzovať bola menovaná starostom a nie volená zastupiteľstvom.	V prípade ak má starosta záujem, môže ním kreovaná komisia posudzovať dotácie do 3 300 Eur.	akceptovaná
13.		§ 7	Chýba odkaz na osobitný zákon.		akceptovaná
14.	<b>Sociálna a bytová komisia</b>		Do priorít kultúry zapracovať a doplniť aj ochranu pamiatok a pamätihodností.		akceptovaná
15.			Doplniť do prílohy vzor formulára žiadosti.		akceptovaná
16.	<b>Komisia kultúry, mládeže a športu</b>	§ 5 ods. 5	ustanoviť komisie miestnym zastupiteľstvom (nie starostom).		akceptovaná
17.	<b>Komisia správy majetku a miestnych podnikov</b>	§ 3	stanoviť maximálnu výšku dotácie na 10 000 Eur pre jedného žiadateľa.		neakceptovaná
18.		§ 3	ustanovenie zmeniť : dotáciu použiť najmä v rámci týchto programov		neakceptovaná
19.		§ 3 ods. 4	V časti šport doplniť podporu detí a mládeže.		neakceptovaná
20.		§ 4 ods. 3	Termíny na predkladanie žiadostí rozšíriť aj o termín k 31.10.		neakceptovaná
21.	<b>Finančná</b>	§ 5	Zapracovať do predloženého		neakceptovaná

	<b>komisia</b>		návrhu percentuálne podiely pre rok 2012		
22.		§ 2	vypustiť celé znenie bodu 2		akceptovaná
23.			zadefinovať v materiály konflikt záujmov členov komisie pre schvaľovanie dotácií		akceptovaná
24.			oddeliť poskytovanie dotácií pre fyzické osoby – podnikateľov od poskytovania dotácií		neakceptovaná



**Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka číslo ...../2011  
zo dňa ..... 2011  
o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa § 4 ods. 3 písm. a) a § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v spojení s § 29 a § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, § 7 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

§ 1

Úvodné ustanovenie

Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „nariadenie“) určuje účelové a časové určenie poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len "mestská časť") a z osobitných fondov zriadených mestskou časťou právnickým osobám a fyzickým osobám-podnikateľom, podmienky poskytovania dotácií a určenie ich maximálnej výšky.

§ 2

Spôsob a podmienky tvorby finančných prostriedkov  
na poskytovanie dotácií

- (1) Zastupiteľstvo mestskej časti v návrhu na príslušný rok alebo v úprave schváleného rozpočtu určí celkovú výšku finančných prostriedkov vyčlenených na účely podľa tohto nariadenia.
- (2) Finančné prostriedky určené na tento účel, ktoré ostanú nevyčerpané do 15. decembra bežného roka, budú v rámci tohto rozpočtu použité na iný účel obdobného charakteru.
- (3) Poskytnuté finančné prostriedky spolu nesmú zvýšiť rozpočtový deficit mestskej časti na konci rozpočtového roka.
- (4) Maximálna výška dotácie poskytnutej jednému žiadateľovi v jednom rozpočtovom roku nesmie prekročiť sumu 7.000,- Eur. V prípade, ak ide o úlohy, projekty alebo akcie, ktoré sú v súlade s účelom poskytovania dotácií a majú pre mestskú časť mimoriadny alebo osobitný význam, môže zastupiteľstvo schváliť jednorazové poskytnutie dotácie vo výške presahujúcej finančný limit určený týmto nariadením.

§ 3

Účel a podmienky poskytovania dotácií

- (1) Právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt v mestskej časti, môže mestská časť poskytnúť dotáciu za podmienok ustanovených týmto nariadením. Výnimočne môže poskytnúť dotáciu aj právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorí nemajú sídlo alebo trvalý pobyt v mestskej časti a to za podmienky, že z účelu dotácie bude mať prospech mestská časť alebo jej obyvatelia.
- (2) Výška dotácie nesmie prekročiť 40 % z celkových nákladov projektu.
- (3) Dotácia sa poskytuje len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov.

(4) Dotáciu je možné poskytnúť v rámci týchto programov :

#### **Komunitná spoločnosť**

##### **Priority :**

- zvyšovanie informovanosti obyvateľov Petržalky a zlepšovanie prístupu k informáciám,
- zvyšovanie podielu obyvateľov na správe vecí verejných,
- zlepšovanie spolupráce mestskej časti, obyvateľov, občianskych iniciatív, neziskového sektora, podnikateľského sektora

#### **Zelená a čistá Petržalka**

##### **Priority :**

- zlepšovanie vzťahu obyvateľov k ich bezprostrednému okoliu,
- obnova alebo tvorba zelene na území Petržalky,
- vzdelávacie enviromentálne programy a projekty

#### **Kultúra**

##### **Priority :**

- tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
- prehliadky, súťaže, koncerty, vystúpenia, festivaly a podobne,
- podpora pôvodnej tvorby (film, divadlo, literatúra, hudba...)

#### **Šport**

##### **Priority :**

- podpora účasti talentovaných športovcov jednotlivcov a kolektívov na regionálnych, celoslovenských či medzinárodných súťažiach
- športové podujatia pre širokú verejnosť

#### **Vzdelávanie**

##### **Priority :**

- škola hrou
- letné tábory pre deti
- mimoškolské a voľnočasové aktivity pre deti a mládež
- zvýšenie kvality vzdelávania a podpora inovácie v školách (projekty MŠ, ZŠ)

#### **Sociálna starostlivosť**

##### **Priority :**

- programy a projekty pre seniorov
- programy a projekty pre rodiny s deťmi
- programy a projekty pre znevýhodnených

(5) Mestská časť môže poskytnúť dotáciu iným mestským častiam a obciam ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živelnej pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na jej území.

(6) Poskytnuté finančné prostriedky musia byť použité len na účel, na ktorý boli pridelené a v tom kalendárnom roku, v ktorom boli poskytnuté.

(7) Dotáciu nie je možné poskytnúť na výdavky alebo náklady, ktoré nebudú doložené účtovnými dokladmi. Dotáciu tiež nemožno poskytnúť politickým stranám a hnutiam. Dotáciu nie je možné poskytnúť ako investíciu do cudzieho majetku.

(8) Ak sa u žiadateľa zmenia podmienky, za ktorých o poskytnutie dotácie požiadal, je povinný požiadať o zmenu účelu použitia dotácie. O zmenu použitia dotácie musí však požiadať ešte pred uplynutím termínu určeného na použitie poskytnutej dotácie.

§ 4  
Žiadosť o poskytnutie dotácie

- (1) Dotácia z rozpočtu mestskej časti sa poskytuje na základe písomnej žiadosti právnickej osoby alebo fyzickej osoby-podnikateľa (ďalej len „žiadateľ“).
- (2) Žiadosť musí obsahovať:
- a) meno a adresu trvalého pobytu alebo sídla žiadateľa, IČO, kontakty
  - b) výpis z obchodného registra u právnickej osoby, výpis so živnostenského registra u fyzickej osoby-podnikateľa, stanovky potvrdené ministerstvom vnútra u občianskeho združenia alebo Nadačnú listinu potvrdenú ministerstvom vnútra u nadácie (neoverené kópie)
  - c) bankové spojenie (názov banky, číslo a názov účtu),
  - d) doklad o zriadení účtu žiadateľa (neoverená kópia),
  - e) potvrdenie žiadateľa o vyrovnaní finančných vzťahov voči mestskej časti a štátu (Daňový úrad, sociálna poisťovňa, finančné oddelenie MÚ MČ Bratislava-Petržalka),
  - f) informácie o činnosti žiadateľa,
  - g) popis projektu
  - h) celkový rozpočet projektu,
  - i) výšku žiadanej dotácie,
  - j) vymenovanie všetkých ďalších zdrojov, z ktorých bude projekt financovaný,
  - k) účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť,
  - l) časový harmonogram použitia dotácie,
  - m) návrh formy alebo spôsobu účasti mestskej časti v rámci projektu (spoluautor, spoluorganizátor, partner, záštitá a podobne) a návrh spôsobu a formy propagácie mestskej časti
  - n) dátum, pečiatka a podpis žiadateľa.
- (3) Žiadosť o poskytnutie dotácie predloží žiadateľ na Miestny úrad mestskej časti (ďalej len miestny úrad) v termínoch do:
- a) 31. marca,
  - b) 30. júna
- príslušného kalendárneho roka.
- (4) Mestská časť eviduje žiadosti o poskytnutie dotácií podľa dátumu ich doručenia na miestny úrad.

§ 5  
Rozhodovanie o poskytnutí dotácie

- (1) O poskytnutí dotácie nad 3 300,- Eur mestská časť rozhodne do 90 dní od termínov uvedených v § 4 ods. (3), najneskôr však na najbližšom rokovaní zastupiteľstva po uplynutí tejto lehoty. Mimoriadne môže rozhodnúť aj skôr, ak sú na to okolnosti hodné osobitného zreteľa.
- (2) O poskytnutí dotácie do 3 300,- Eur rozhodne starosta do 30 dní od podania žiadosti.
- (3) O poskytnutí dotácie rozhoduje
- a) do 3 300 EUR starosta mestskej časti,
  - b) nad 3 300 EUR miestne zastupiteľstvo mestskej časti.
- (4) O percentuálnom podiele z celkovej sumy vyčlenenej na dotácie v daný rok pre realizáciu žiadostí do alebo nad 3 300,- Eur rozhoduje miestne zastupiteľstvo uznesením.
- (5) Žiadosti o dotácie nad 3 300 Eur posudzuje osobitná komisia, zriadená starostom.
- (6) Mestská časť neposkytne dotáciu žiadateľovi, ktorý v období jedného roka pred podaním žiadosti mal alebo v čase konania o jeho žiadosti má voči mestskej časti dlh po dobe splatnosti.

(7) Na poskytnutie dotácie nie je právny nárok.

(8) Po schválení dotácie uzavrie mestská časť so žiadateľom písomnú zmluvu o poskytnutí dotácie.

## § 6

### Vyúčtovanie dotácie

(1) Žiadateľ vykoná vyúčtovanie do 30 dní odo dňa použitia dotácie najneskoršie však do 15.12. príslušného roka tým spôsobom, že predloží fotokópie dokladov o použití poskytnutých finančných prostriedkov a správu o realizácii schváleného projektu.

(2) Nepoužitú finančnú dotáciu je žiadateľ povinný vrátiť na účet mestskej časti a to do 30 dní odo dňa predloženia vyúčtovania miestnemu úradu mestskej časti.

## § 7

### Sankcie

Právnická osoba alebo fyzická osoba-podnikateľ, ktorá porušila finančnú disciplínu podľa osobitného zákona<sup>3/</sup> je povinná vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu mestskej časti a to vo výške porušenia finančnej disciplíny. Zároveň je povinná zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

## § 8

### Kontrola

(1) Mestská časť má právo kontroly účelu a podmienok použitia finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie, podľa schváleného projektu žiadateľa.

(2) Kontrolu dodržiavania tohto nariadenia vykonávajú poverení zamestnanci mestskej časti.

## § 9

### Zrušovacie ustanovenie

Zrušuje sa Všeobecne záväzné nariadenie č. 3/1997 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 1/1999 a Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2005 o poskytovaní účelových finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka.

## § 10

### Účinnosť

Toto nariadenie nadobúda účinnosť .....

Vladimír Bajan  
starosta